

# Religieuses Ursulines, Congrégation de Tildonk



## E-News - Septembre 2014

### Du Leadership de la Congrégation:

#### Chapitre Général 2014:

Et il n'y aura pas d'autre signe que l'on est dans la grâce du Seigneur que de s'aimer et d'être unies ensemble. 10ième Legs/10

Nous voilà tout près du Chapitre Général. Dans quelques jours/semaines nous nous retrouverons pour travailler, prier, réfléchir et discerner vers quoi nous sommes dirigées en ce moment de notre vie et de la vie de la Congrégation. Soyons unies ensemble, faisons des efforts de toutes nos forces, et plaçons toute notre espérance et foi dans la Bonté Divine sans fin.

Nous demandons à l'Esprit Divin, Angèle et Jean Lambertz d'être parmi nous pendant toutes nos délibérations.

**Vice Province du Congo:** Nous vous annonçons avec beaucoup de joie et de gratitude que nos membres du Chapitre Général de la Vice-Province du Congo ont obtenu leur visa pour se rendre au Chapitre Général à Pune en Inde.

Nous voulons également féliciter Sœur Deodata, Vice-Provinciale. Sœur Deodata a travaillé avec l'UNESCO pour créer à Ranchi un bureau d'alphabétisation. Nous exprimons également notre gratitude à l'UNESCO pour leur aide à cet égard.

Nous apprécions hautement la persévérance de Sœur Deodata pour y parvenir. Bien fait, Deodata!

**Les membres malades:** nous prions pour toutes nos Sœurs qui ont des problèmes de santé, qu'elles puissent connaître l'amour de Dieu pour elles et y croire. Puissent-elles trouver le courage d'accepter ce qui a été et ce qui est maintenant et mettre dans les mains de Dieu ce que l'avenir leur réserve.

De la Province de Ranchi:

### UN VIBRANT HOMMAGE DE GRATITUDE

**"Moi, je suis venu pour qu'elles aient la vie, la vie en abondance."**

Joh. 10,10

Ces paroles de Jésus, notre Bon Pasteur sont personnifiées dans nos deux anciennes Supérieures Générales, nos bonnes Bergères, Sœurs Bénigne Cools et Hedwig Owsiak.

Dimanche 17 Août était le jour le plus triste dans l'histoire de notre Congrégation comme nous avons perdu en ce jour sombre nos deux anciennes Supérieures Générales bien aimées, Sœur Benigna Cools et Sœur Hedwig Owsiak. Avec leur décès une époque de la Congrégation des Ursulines s'est clôturée. Toutes deux avaient été largement bénies d'intelligence spirituelle profonde, de compétences et de capacités, qui leur ont permis d'amener la Congrégation à un niveau parallèle aux progrès rapides du monde dans tous les domaines, tout en gardant intacte et l'esprit de nos fondateurs St. Angèle Lambertz.



Sr. Benigna Cools était Ternat, Belgique, jeune, d'énergie, aimait les et la danse, lorsque s'est retrouvée au centre ayant été élue, à 42 ans, Générale par le Chapitre Elle tenait alors une

responsabilité - diriger toute la Congrégation et être responsable pour le groupe belge des communautés locales. C'était la période après le Concile œcuménique de Vatican II. Il y avait un mouvement dans l'Église pour le renouvellement de la vie religieuse et pour appeler à un "retour aux sources".

directrice à belle et pleine enfants, la musique soudainement elle de la Congrégation Supérieure Général de 1968.

Au Chapitre Général de 1969 l'on introduisit des Constitutions Intérimaires, en vue de la finalisation par toute la Congrégation de la Constitution de Rome après mûre étude et réflexion. Lors du même chapitre l'on a créé un Présidium comme nouvelle forme de Gouvernement Général. Sr Benigna Cools, qui avait été élue Supérieure Générale au Chapitre Général de 1968 présidait le Présidium de 1969



à 1974 et était réélue présidente de 1975 à 1977. De 1977 à 1978 Sr Jean Redigan (USA) a dirigé la Congrégation en tant que présidente du Présidium.

Mais au Chapitre Général de 1978 il fut décidé de créer un Gouvernement Général avec autorité centrale. Ensuite Sr Benigna Cools fut élue Supérieure Générale et Sr Dorothy Ekka (Inde) et Sr Hedwig Owsiak (USA) Assistantes Générales.

Il y avait un esprit international qui devenait de plus en plus fort, la première équipe, le Gouvernement Général international, organisant en Belgique un Programme de Renouveau International et en Inde des Rencontres Internationales de Responsables de la Formation, ce qui encourageait les responsables à la base, permettait à des Sœurs de différentes Provinces de se rencontrer et de faire connaissance, d'alimenter la richesse multiculturelle et de promouvoir l'unité dans la diversité.

C'est grâce à cette équipe que le Saint Siège a accordé à notre Congrégation le 18 octobre 1982 le statut de droit pontifical et que le 15 septembre 1983 nos Constitutions Générales et Directives Générales "Plénitude de vie dans le Christ" ont été approuvées par la Sacrée Congrégation pour les Religieux. Le symbole de la Congrégation UT UNUM SINT, qui est le signe de notre identité en tant qu' Ursulines de Tildonk, est aussi le fruit d'une initiative de Sr Benigna Cools et son équipe. Ce symbole fut porté pour la première fois dans notre Congrégation au 15 septembre 1984.

En 1984 Sr Hedwig Owsiak fut élue Supérieure Générale par le Chapitre Général. Elle a dirigé la Congrégation pendant deux termes, 1984 - 1990 et 1990 - 1996.

Elle était une lectrice visionnaire, avide, écrivaine prolifique et douée de compétences administratives. Il n'est pas exagéré de dire qu'elle était la personne la plus intellectuelle de notre Congrégation. Elle connaissait aussi le néerlandais et le français et traduisait ces langues en anglais et vice versa. En tant qu'Assistante Générale elle acceptait le mandat d'écrire les Constitutions dans leur forme définitive. Avec Sr Mary De Pape (Canada) elle a réalisé le magnifique texte de nos Constitutions avec des références à l'Écriture Sainte, la vie et les écrits de nos fondateurs.

En effet par rapport aux Constitutions d'autres Congrégations, je parie que nos Constitutions sont les meilleurs et les plus beaux textes avec leur profondeur spirituelle. Grâce à l'Esprit de Dieu qui les a conduit, Sr Hedwig et Sr Mary, ces deux femmes spirituelles ont investi amplement leurs compétences

linguistiques, leur expérience, connaissance et compréhension spirituelle dans les textes.

Pendant son premier mandat comme Supérieure Générale Sr Hedwig a réalisé ce qui figurait sur chaque ordre du jour du Conseil Élargie - "Localisation du Généralat". En 1978 la première équipe du Gouvernement Général International habitait à Tildonk, où elle partageait une aile de la Maison-mère. Le Provincialat de la Belgique avait également déménagé de Haacht à Tildonk.

Pour éviter toute confusion dans le chef de la Province Belge en raison de la proximité des deux, aussi bien le Provincialat que le Généralat se situant à Tildonk, et aussi pour toutes sortes d'autres raisons fondées, et après avoir exploré plusieurs endroits en Belgique, l'on a finalement décidé que l'ancienne Maison des Candidats des Jésuites à Bruxelles serait l'endroit le plus approprié pour établir le Généralat. Bruxelles était au centre pour l'Est, l'Ouest, le Sud et le Nord.

Le 24 mai 1987 le Généralat a déménagé de la Maison-mère à la rue Musin, à 1210 Bruxelles, où il est encore aujourd'hui. Ce fut une réalisation fantastique de ce groupe. Au cours de ce mandat il y avait encore une autre orientation - l'évaluation financière de chaque Province pour la contribution au Généralat. Il y a eu en 1989 une réunion à Bruxelles avec les Économistes Provinciaux, où il a été décidé que la contribution provinciale au Généralat ne serait pas calculé per capita, mais en fonction de la capacité financière de chaque province.

Heddy, comme on l'appelait affectueusement, a visité au cours de ses deux mandats chaque Maison de la Congrégation. Elle avait une mémoire très vive, il lui suffisait d'avoir rencontré une seule fois une Sœur pour qu'elle n'oublie plus jamais son nom. Heddy était non seulement d'une grande stature, elle avait aussi un GRAND COEUR. Elle était très divertissante, c'était un vrai plaisir d'être en sa compagnie. Avec son accueil chaleureux tout le monde se sentait bien chez elle. Elle était aussi une excellente cuisinière. Elle était humble et indulgente. Elle nourrissait son esprit e.a. en lisant et en réfléchissant sur la Sainte Écriture, des livres spirituels et d'autres, des magazines et des journaux, et restait au courant de tout ce qui se passait dans le monde, l'Église et la Congrégation.

Dieu avait prévu d'appeler ces deux leaders le même jour comme s'il voulait qu'elles puissent également se partager la compagnie au ciel, comme elles avaient fait de leur vivant en vivant et travaillant ensemble, non seulement au cœur de la Congrégation, mais aussi en portant toute la Congrégation dans leur cœur.

Nous ressentons profondément la perte dans leur absence physique, mais nous nous sentons consolées et confortées par ce qu'elles nous ont laissé - **Un riche héritage que nous chérissons comme une base solide sur laquelle nous nous tenons en tant que Congrégation.**

Puissent-elles connaître la plénitude de la vie et être pour nous une source d'inspiration pour suivre le chemin qu'elles nous ont tracé pour vivre une vie consacrée et de mission, fidèles au Seigneur et Son peuple. La Province de Ranchi leur sera toujours très reconnaissante pour tout ce qu'elles ont fait pour la Congrégation et la Province de l'Inde. Qu'elles reposent en paix.

Sœur Placida Kispotta

### De la Province des E.U. :

#### Félicitations à nos Jubilaires !

Sœurs Germaine Campbell, Ursula Leibold, Ann McHugh et Catherine Talia

Plus de 90 invités, famille, amis, collègues, Sœurs et Membres se réjouissent de pouvoir fêter ces Jubilaires ce samedi 27 Septembre au St. Ursula Convent.

Les Jubilaires ont choisi les lectures et la musique de la liturgie. Nous sommes heureux de pouvoir accueillir le Père Stephen DeLuca qui va concélébrer la Messe avec le Père Christopher Keenan, OFM et le Père Dominic Valla, membre associé. Nous avons, une fois de plus, la chance, d'avoir Mme Kathy Burger, membre associé, comme pianiste et M. Bobby Schiavinato comme trompettiste.



Sr. Catherine Talia

*"I am grateful for the hundreds of experiences of ministry, community, education and travel that I have been given which have contributed to who I am today. St. Angela says in her Fifth Counsel, "God will provide for them wonderfully." God has indeed done that for me these past fifty years."*



Sr. Ann McHugh

God cannot be found by weighing the present against the future or the past, but only by sinking into the heart of the present as it is.  
- Thomas Merton

*"In gratitude for the many blessings I have received over these sixty years."*

50 YEARS - GOLDEN JUBILEE

60 YEARS

La célébration se poursuivra après la messe avec un délicieux dîner en l'honneur de nos quatre Jubilaires. Ci-dessous nous vous donnons ce que chaque Jubilaire dit à propos de ses années dans la vie religieuse...

Sœur Catherine Talia: «Je suis reconnaissante pour les centaines d'expériences que j'ai eues dans la mission, la communauté, l'éducation et les voyages et qui ont contribué à ce que je suis maintenant. Saint-Angèle dit dans son cinquième Avis "Dieu y pourvoira admirablement.", ce que Dieu a en effet fait pour moi au cours de ces cinquante dernières années - 50 ans - Jubilé d'Or.

Sœur Ann McHugh: "Dieu ne peut pas être trouvé en pesant le présent contre le futur ou le passé, mais seulement en se plongeant dans le cœur du présent, tel qu'il est." - Thomas Merton

"Reconnaissante pour les nombreuses bénédictions que j'ai reçues au cours de ces 60 ans." - 60 ans



Sr. Germaine Campbell

70 YEARS

*"I'm grateful to have served  
in various ministries over  
the past seventy years.  
I feel blessed."*



Sr. Ursula Leibold

70 YEARS

*"I've received so many  
blessings over the past  
seventy years of  
Religious life."*

Sœur Germaine Campbell: "Je suis reconnaissante d'avoir pu servir dans plusieurs missions. Je me sens bénie." - 70 ans

Sœur Ursula Leibold: "J'ai reçu tant de bénédictions au cours de ces 70 ans de ma vie religieuse." 70 ans